

CONSIDERING THAT the Treaty concerning the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union (hereinafter referred to as the Treaty of Accession) was signed in Athens on 16 April 2003 and entered into force on 1 May 2004.

CONSIDERING THAT, pursuant to Article 6(2) of the 2003 Act of Accession, the accession of the new Contracting Parties to the Euro-Mediterranean Agreement shall be agreed by the conclusion of a Protocol to that Agreement.

CONSIDERING THAT consultations pursuant to Article 23(2) of the Euro-Mediterranean Agreement have taken place in order to ensure that account has been taken of the mutual interests of the Community and Tunisia,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic hereby become Contracting Parties to the Euro-Mediterranean Agreement, and shall respectively adopt and take note, in the same way as the other Member States of the Community, of the texts of the Agreement, and of the Joint Declarations, Unilateral Declarations and Exchanges of Letters.

Article 2

To take account of recent institutional developments within the European Union, the Parties agree that, following expiry of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, existing provisions in the Euro-Mediterranean Agreement referring to the European Coal and Steel Community shall be deemed to refer to the European Community, which has taken over all rights and obligations contracted by the European Coal and Steel Community.

CHAPTER I

AMENDMENTS TO THE TEXT OF THE EURO-MEDITERRANEAN AGREEMENT, INCLUDING ITS PROTOCOLS

Article 3

Agricultural products

1. In Article 3 of Protocol No 1, paragraphs 1 and 2 shall be replaced by the following:

‘1. Imports of untreated olive oil falling within CN codes 1509 10 10 and 1509 10 90, wholly obtained in Tunisia and transported direct from Tunisia to the Community, shall be allowed to enter the Community at a zero rate of duty from 1 January 2001, up to a maximum of 50 000 tonnes. An annual quantity of 700 tonnes shall be added as of 1 May 2004.

2. Starting on 1 January 2002, this quantity shall be increased annually by 1 500 tonnes over four years, with a view to achieving an annual quantity of 56 700 tonnes from 1 January 2005.’

2. In the table annexed to Protocol No 1 concerning the arrangements applicable to imports into the Community of agricultural products originating in Tunisia, the line concerning the concession for products falling under CN code 1509 10 shall be replaced by the following:

‘CN code	Description	Rate of reduction of MFN customs duty (%)	Annual tariff quotas or for the indicated period (tons net weight)	Rate of reduction of MFN customs duty in addition to existing tariff quotas (%)	Specific provisions
1509 10	Olive oil and its fractions, virgin	100	50 000 + 700	—	Article 3(2)’

Article 4

Rules of origin

Protocol No 4 shall be amended as follows:

1. Article 19(4) shall be replaced by the following:

‘4. Movement certificates EUR.1 issued retrospectively must be endorsed with one of the following phrases:

ES “EXPEDIDO A POSTERIORI”

CS “VYSTAVENO DODATEČNĚ”

DA “UDSTEDT EFTERFØLGENDE”

DE “NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT”

ET “VÄLJA ANTUD TAGASIULATUVALT”

EL “ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ”

EN “ISSUED RETROSPECTIVELY”

FR “DÉLIVRÉ À POSTERIORI”

IT “RILASCIATO A POSTERIORI”

LV “IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI”

LT "RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS"
 HU "KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL"
 MT "MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT"
 NL "AFGEGEVEN A POSTERIORI"
 PL "WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIE"
 PT "EMITIDO A POSTERIORI"
 SL "IZDANO NAKNADNO"
 SK "VYDANÉ DODATOČNE"
 FI "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN"
 SV "UTFÄRDAT I EFTERHAND"
 AR 'الصادرة بأثر رجعي'

'4. In the cases referred to in paragraph 3(a), one of the following phrases shall be entered in the "Remarks" box of the EUR.1 movement certificate:

"PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO", "FORENKLET PROCEDURE", "VEREINFACHTES VERFAHREN", "ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ", "SIMPLIFIED PROCEDURE", "PROCÉDURE SIMPLIFIÉE", "PROCEDURA SEMPLIFICATA", "VEREENVOUDIGDE PROCEDURE", "PROCEDIMENTO SIMPLIFICADO", "YKSINKERTAISTETTU MENETTELY", "FÖRENKLAT FÖRFARANDE", "ZJEDNODUŠENÝ POSTUP-ČLÁNEK", "LIHTSUSTATUD TOLLIPROTSEDUUR", "VIENKĀRŠOTA PROCEDŪRA", "SUPAPRASTINTA PROCEDURA", "EGYSZERŰSÍTETT ELJÁRÁS", "PROCEDURA UPROSZCZONA", "POENOSTAVLJEN POSTOPEK", "ZJEDNODUŠENÝ POSTUP", 'أصول مبسطة'.

2. Article 20(2) shall be replaced by the following:

'2. The duplicate issued in this way must be endorsed with one of the following words:

ES "DUPLICADO"
 CS "DUPLIKÁT"
 DA "DUPLIKÁT"
 DE "DUPLIKAT"
 ET "DUPLIKAAT"
 EL "ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ"
 EN "DUPLICATE"
 FR "DUPLICATA"
 IT "DUPLICATO"
 LV "DUBLIKĀTS"
 LT "DUBLIKATAS"
 HU "MÁSODLAT"
 MT "DUPLIKAT"
 NL "DUPLICAAT"
 PL "DUPLIKAT"
 PT "SEGUNDA VIA"
 SL "DVOJNIK"
 SK "DUPLIKÁT"
 FI "KAKSOISKAPPALE"
 SV "DUPLIKAT"
 AR 'نسخة'

3. Article 22(4) shall be replaced by the following:

Article 5

Presidency of the Association Committee

Article 82(3) shall be replaced by the following:

'3. The Association Committee shall be chaired in turn by a representative of the Commission of the European Communities and by a representative of the Government of the Republic of Tunisia.'

CHAPTER II

TRANSITIONAL PROVISIONS

Article 6

Proofs of origin and administrative cooperation

1. By this Protocol, proofs of origin properly issued by either Tunisia or a new Member State under preferential agreements or autonomous arrangements applied between them shall be accepted in the respective countries, provided that:

- the acquisition of such origin confers preferential tariff treatment on the basis of either the preferential tariff measures contained in the Euro-Mediterranean Agreement or in the Community scheme of generalised tariff preferences;
- the proof of origin and the transport documents were issued no later than the day before the date of accession;
- the proof of origin is submitted to the customs authorities within a period of four months from the date of accession.